IN260800044V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT_RO_US_CA

B20-148V00



Original instructions
Instructions d'origine
Originalbetriebsanleitung
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Instrucțiuni originale





***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

⚠ WARNING!

WARNING: Do not overload. Max load capacity: 150kg. Distribute weight evenly.

WARNING: Keep children and unauthorized persons away. This is not a toy.

WARNING: Use extra caution on slopes, stairs, or uneven surfaces. Risk of tipping or slipping.

WARNING: Ensure all locks and latches are fully engaged before use. Check for secure folding/unfolding to avoid pinching or sudden collapse.

WARNING: Wheels may leave marks on sensitive surfaces (e.g., parquet, linoleum). Use with caution.

WARNING: Regularly inspect all components (wheels, handles, fasteners) for damage or wear. Do not use if damaged; contact professional repair.

DE

⚠ WARNUNG: !

WARNUNG: Nicht überladen. Maximale Belastbarkeit:150kg. Gewicht gleichmäßig verteilen.

WARNUNG: Kinder und nicht berechtigte Personen fernhalten. Dies ist kein Spielzeug.

WARNUNG: Bei Steigungen, Treppen oder unebenen Oberflächen mit erhöhter Vorsicht umgehen. Gefahr des Umkippens oder Rutschens.

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen und Schnalle vor dem Gebrauch vollständig eingerastet sind. Überprüfen Sie das sichere Falten/Aufklappen, um Quetschverletzungen oder plötzliches Einfallen zu vermeiden.

WARNUNG: Räder können auf empfindlichen Oberflächen (z. B. Parkett, Linoleum) Abzeichen hinterlassen. Mit Vorsicht verwenden.

WARNUNG: Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten (Räder, Griffe, Befestigungselemente) auf Schäden oder Verschleiß. Nicht verwenden, wenn beschädigt; wenden Sie sich an eine professionelle Reparatur.

FR

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: Ne pas surcharger. Capacité de charge maximale: 150kg. Répartir le poids uniformément.

AVERTISSEMENT: Éloignez les enfants et les personnes non autorisées. Ceci n'est pas un jouet.

AVERTISSEMENT: Faites très attention sur les pentes, les escaliers ou les surfaces inégales. Risque de renversement ou de glissement.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que toutes les serrures et verrous sont complètement enclenchés avant utilisation. Vérifiez le pliage/dépliage sécurisé pour éviter les pinces ou un effondrement soudain.

AVERTISSEMENT: Les roues peuvent laisser des traces sur les surfaces sensibles (par exemple, parquet, linoléum). Utiliser avec précaution.

AVERTISSEMENT: Inspectez régulièrement tous les composants (roues, poignées, attaches) pour des dommages ou une usure. Ne pas utiliser en cas de dommages; contactez une réparation professionnelle.

ES

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: No sobrecargar. Capacidad de carga máxima: 150kg. Distribuir el peso uniformemente.

ADVERTENCIA: Mantener alejados a los niños y personas no autorizadas. Esto no es un juguete.

ADVERTENCIA: Ten mucha precaución en pendientes, escaleras o superficies irregulares. Riesgo de volcamiento o deslizamiento.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los candados y ganchos estén completamente enganchados antes del uso. Verifique el plegado/desplegado seguro para evitar pellizcos o colapso repentino.

ADVERTENCIA: Las ruedas pueden dejar marcas en superficies sensibles (p. ej., parqué, linóleo). Usar con precaución.

ADVERTENCIA: Inspeccione regularmente todos los componentes (ruedas, manijas, sujetadores) en busca de daños o desgaste. No usar si está dañado; contacte una reparación profesional.

PT

⚠ AVISO!

AVISO: Não sobrecarregar. Capacidade máxima de carga: 150kg. Distribuir o peso uniformemente.

AVISO: Manter crianças e pessoas não autorizadas afastadas. Isto não é um brinquedo.

AVISO: Ter máxima precaução em declives, escadas ou superfícies irregulares. Risco de tombamento ou escorregamento.

AVISO: Garantir que todas as fechaduras e trincas estejam totalmente encaixadas antes do uso. Verificar se o dobramento/desdobramento está seguro para evitar aperto ou colapso súbito.

AVISO: As rodas podem deixar marcas em superfícies sensíveis (ex.: parqueê, linóleo). Usar com precaução.

AVISO: Inspecionar regularmente todos os componentes (rodas, alças, fixadores) quanto a danos ou desgaste. Não usar se estiver danificado; contactar reparação profissional.

IT

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA: Non sovraccaricare. Capacità di carico massima:150kg. Distribuire uniformemente il peso.

AVVERTENZA: Tenere lontani i bambini e le persone non autorizzate. Questo non è un giocattolo.

AVVERTENZA: Usare estrema cautela su pendii, scale o superfici irregolari. Rischio di ribaltamento o scivolamento.

AVVERTENZA: Assicurarsi che tutti i lucchetti e le serrature siano completamente accoppiati prima dell'uso. Controllare il piegamento/sgancio sicuro per evitare pungiture o crollo improvviso.

AVVERTENZA: Le ruote possono lasciare segni su superfici sensibili (ad esempio, parquet, linoleum). Usare con cautela.

AVVERTENZA: Ispezionare regolarmente tutti i componenti (ruote, maniglie, attacchi) per danni o usura. Non usare se danneggiato; contattare una riparazione professionale.

⚠ AVERTISMENT!

AVERTISMENT: Nu supraîncărcați produsul. Capacitate maximă de încărcare: 150 kg. Distribuiți greutatea în mod uniform.

AVERTISMENT: Țineți copiii și persoanele neautorizate la distanță. Acesta nu este o jucărie.

AVERTISMENT: Fiți extrem de precauți pe pante, scări sau suprafețe neuniforme. Există risc de răsturnare sau alunecare.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că toate blocajele și închizătorile sunt fixate complet înainte de utilizare. Verificați dacă operațiunea de pliere/despliere se realizează în condiții de siguranță, pentru a evita prinderea degetelor sau prăbușirea bruscă a produsului.

AVERTISMENT: Roțile pot lăsa urme pe suprafețe sensibile (de exemplu, parchet, linoleum). Utilizați produsul cu precauție.

AVERTISMENT: Verificați periodic toate componentele (roți, mânere, elemente de fixare) pentru depistarea deteriorărilor sau uzurii. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat; apelați la servicii de reparații profesionale.

PARTS LIST

EN



Swivel Casters (x4)



Fixed Position Casters (x2)



Bungee Cord (x1)



Self-Tapping Screws (x24)



Screw Driver (x1)



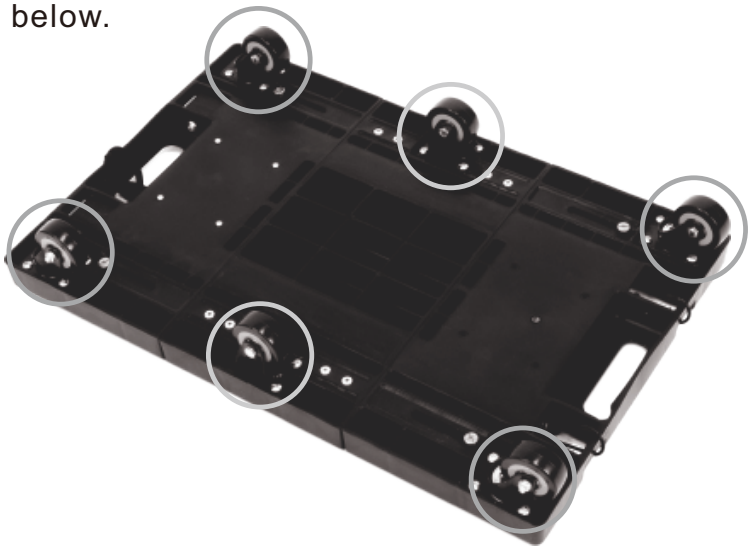
Decorative Covers (x6)



Platform Dolly Base (x1)

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1 Place the Platform Dolly upside down on a solid surface and align the casters over the rectangular indentations in the positions shown below.



Note: The 4 swivel casters will be placed on each corner, and the 2 fixed casters will be placed in the middle of the platform base.

2



Using 4 self-tapping screws on each, attach the casters to the base of the Platform Dolly. The screws may require some force to install, but do not overtighten.

INSTRUCTIONS FOR USE

OPENING

1



Detach the ends of the bungee cord and pull the handle up and away from the platform.

2



Extend the handle by pressing the button on top and raising it until it latches in place.

3



To lengthen the platform for larger loads, pull the platform segments apart until they are at the appropriate length.

CLOSING

1



Ensure the platform segments are pressed back together fully.

2



If handle is extended, press the button on the end of the handle and close the handle down to its shortest setting. Lower the handle back down across the base and press it into the indentation.

3



Reattach the bungee cord hooks on the opposite end of the Platform dolly base to secure it.

LISTE DES PIÈCES

FR



Roulettes pivotantes (x4)



Roulettes fixes (x2)



Corde élastique (x1)



Vis autotaraudeuses (x24)



Tournevis (x1)



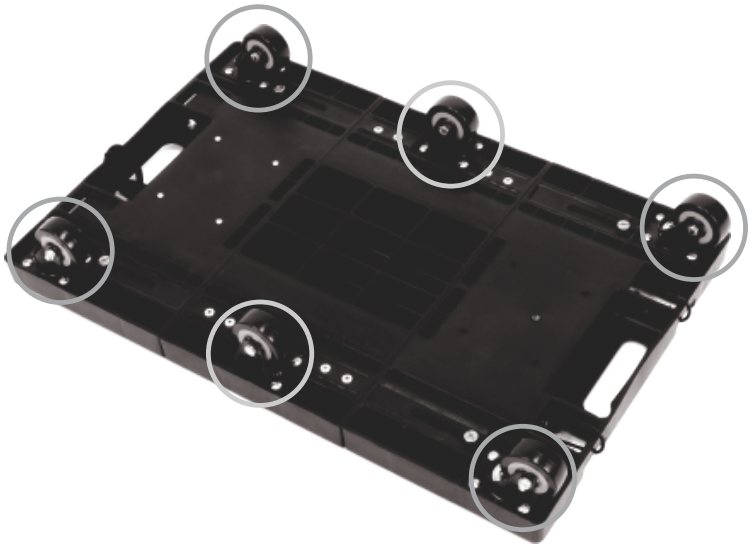
Caches décoratifs (x6)



Chariot à plateforme (x1)

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1 Retournez le chariot à plateforme sur une surface rigide et positionnez les roulettes au niveau des encoches rectangulaires aux emplacements indiqués ci-dessous.



Remarque : Les 4 roulettes pivotantes se placent à chaque coin, tandis que les 2 roulettes fixes s'installent au milieu du socle de la plateforme.

2



Fixez chaque roulette au socle du chariot à l'aide de 4 vis autotaraudeuses. Le vissage peut demander un peu de force, mais ne serrez pas excessivement les vis.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Ouverture

1



Détachez les extrémités de la corde élastique, puis tirez la poignée vers le haut et loin de la plateforme.

2



Déployez la poignée en appuyant sur le bouton situé sur le dessus et soulevez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

3



Pour agrandir la plateforme et transporter des charges volumineuses, écartez les segments de la plateforme jusqu'à obtenir la longueur adaptée.

Fermeture

1



Assurez-vous de bien rapprocher les segments de la plateforme l'un contre l'autre.

2



Si la poignée est déployée, appuyez sur le bouton situé à son extrémité et rabattez la poignée à sa position la plus courte. Abaissez ensuite la poignée sur le socle et insérez-la dans son encoche.

3



Refixez les crochets de la corde élastique à l'extrémité opposée du socle du chariot pour le maintenir fermé.

TEILELISTE DE



Lenkrollen (4 Stück)



Festrollen (2 Stück)



Gummiseil (1 Stück)



Blechschrauben (24 Stück)



Schraubendreher (1 Stück)



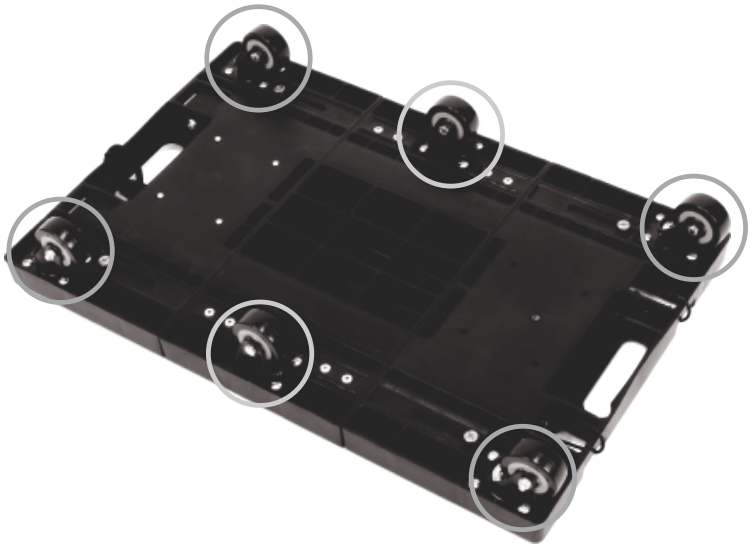
Dekorabdeckungen (6 Stück)



Plattformwagen-Basis (1 Stück)

MONTAGEANWEISUNGEN

1 Legen Sie die Plattformwagen-Basis umgedreht auf eine feste Oberfläche und richten Sie die Rollen über die rechteckigen Vertiefungen an den unten abgebildeten Positionen aus.



Hinweis: Die 4 Lenkrollen werden an jeder Ecke montiert, die 2 Festrollen befinden sich in der Mitte der Plattformbasis.

2



Befestigen Sie jede Rolle mit jeweils 4 Blechschrauben an der Unterseite der Plattformwagen-Basis.Das Einschrauben erfordert ggf. etwas Kraft, aber ziehen Sie die Schrauben nicht übermäßig fest.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ÖFFNEN

1



Lösen Sie die Enden des Gummiseils und ziehen Sie den Griff nach oben und von der Plattform weg.

2



Ziehen Sie den Griff aus, indem Sie den Knopf an der Oberseite drücken und den Griff hochheben, bis er einrastet.

3



Um die Plattform für größere Lasten zu verlängern, ziehen Sie die Plattformsegmente auseinander, bis die passende Länge erreicht ist.

SCHLIEßEN

1



Drücken Sie die Plattformsegmente vollständig wieder zusammen.

2



Falls der Griff ausgezogen ist, drücken Sie den Knopf am Griffende und schieben Sie den Griff auf seine kürzeste Position zurück. Senken Sie den Griff über die Basis ab und drücken Sie ihn in die Vertiefung ein.

3



Hängen Sie die Haken des Gummiseils wieder am gegenüberliegenden Ende der Plattformwagen-Basis ein, um den Wagen zu sichern.

LISTA DE PIEZAS

ES



Ruedas giratorias (4 unidades)



Ruedas fijas (2 unidades)



Cuerda elástica (1 unidad)



Tornillos autorroscantes (24 unidades)



Destornillador (1 unidad)



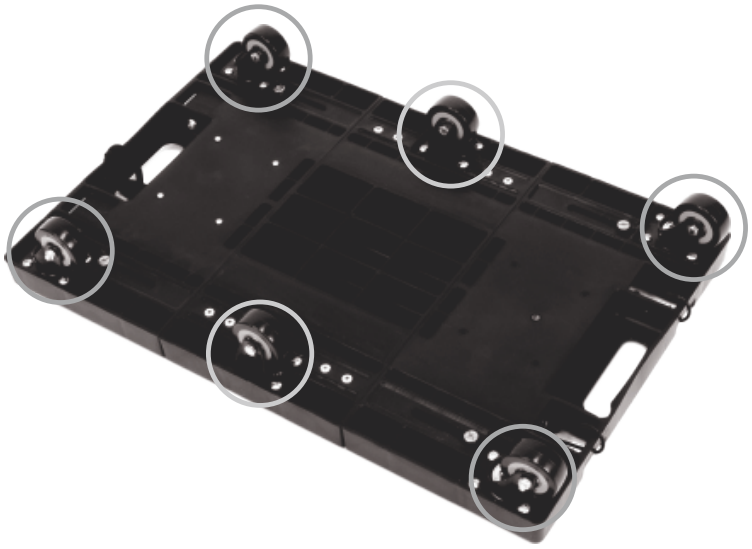
Tapas decorativas (6 unidades)



Base del carrito de plataforma (1 unidad)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1 Coloque la base del carrito de plataforma boca abajo sobre una superficie sólida y alinee las ruedas sobre las hendiduras rectangulares en las posiciones que se indican a continuación.



Nota: Las 4 ruedas giratorias se colocan en cada esquina, mientras que las 2 ruedas fijas van en el centro de la base de la plataforma.

2



Fije cada rueda a la base del carrito utilizando 4 tornillos autorroscantes por cada una.
La instalación de los tornillos puede requerir algo de fuerza, pero no los apriete en exceso.

INSTRUCCIONES DE USO

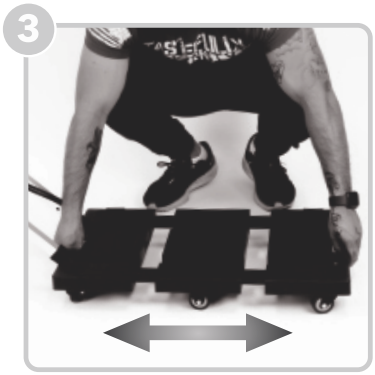
Apertura



Desenganche los extremos de la cuerda elástica y tire del asa hacia arriba y alejándola de la plataforma.



Extienda el asa presionando el botón situado en la parte superior y levántela hasta que encaje en su lugar.



Para alargar la plataforma y transportar cargas más grandes, separe los segmentos de la plataforma hasta alcanzar la longitud adecuada.

Cierre



Asegúrese de unir completamente los segmentos de la plataforma.



Si el asa está extendida, pulse el botón en el extremo del asa y recójala hasta su posición más corta. Baje el asa sobre la base y presiónela dentro de la hendidura.



Vuelva a enganchar los ganchos de la cuerda elástica en el extremo opuesto de la base del carrito para fijarlo.

LISTA DE PEÇAS

PT



Rodízios giratórios
(4 unidades)



Rodízios fixos (2 unidades)



Corda elástica (1 unidade)



Parafusos auto-
roscantes
(24 unidades)



Chave de fendas
(1 unidade)



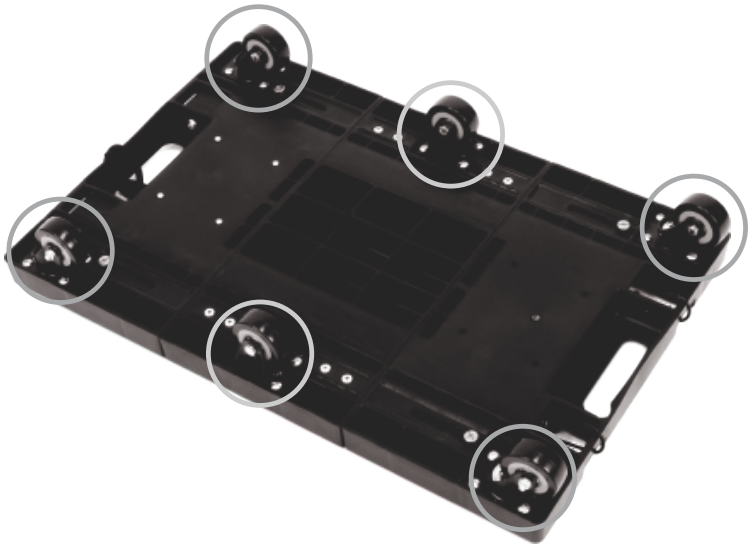
Tampas decorativas
(6 unidades)



Base do carrinho de
plataforma
(1 unidade)

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1 Coloque a base do carrinho de plataforma virada para baixo sobre uma superfície rígida e alinhe os rodízios sobre os recortes retangulares nas posições indicadas abaixo.



Nota: Os 4 rodízios giratórios são montados em cada canto, enquanto os 2 rodízios fixos ficam no centro da base da plataforma.

2



Fixe cada rodízio à base do carrinho com 4 parafusos auto-roscantes por peça.
A colocação dos parafusos pode exigir alguma força, mas não os aperte demasiado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Abertura



Desprenda as extremidades da corda elástica e puxe o punho para cima, afastando-o da plataforma.



Estenda o punho premindo o botão situado na parte superior e levante-o até este encaixar.



Para alongar a plataforma e transportar cargas maiores, separe os segmentos da plataforma até obter o comprimento adequado.

Fecho



Certifique-se de juntar completamente os segmentos da plataforma.



Se o punho estiver estendido, prima o botão na extremidade do punho e recolha o punho para a posição mais curta. Baixe depois o punho sobre a base e pressione-o dentro do recorte.



Volte a enganchar os ganchos da corda elástica na extremidade oposta da base do carrinho para o imobilizar.

ELENCO COMPONENTI

IT



Ruote girevoli (x4)



Ruote fisse (x2)



Corda elastica (x1)



Viti autofilettanti (x24)



Cacciavite (x1)



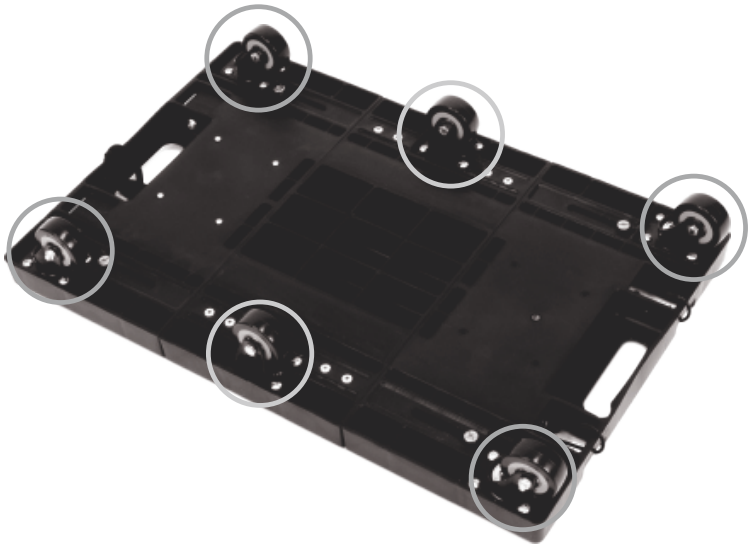
Coperture decorative (x6)



Base del carrello a piattaforma (x1)

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1 Appoggiare la base del carrello a piattaforma capovolta su una superficie rigida e allineare le ruote sopra le rientranze rettangolari nelle posizioni indicate di seguito.



Nota: Le 4 ruote girevoli vanno montate su ciascun angolo, mentre le 2 ruote fisse si posizionano al centro della base della piattaforma.

2



Fissare ciascuna ruote alla base del carrello utilizzando 4 viti autofilettanti per ogni ruota. L'inserimento delle viti potrebbe richiedere una certa forza, ma non serrarle eccessivamente.

ISTRUZIONI PER L'USO

APERTURA

1



Sganciare le estremità della corda elastica e tirare il manico verso l'alto, allontanandolo dalla piattaforma.

2



Estendere il manico premendo il pulsante posto sulla parte superiore e sollevarlo fino a quando non si aggancia in posizione.

3



Per allungare la piattaforma e trasportare carichi più voluminosi, separare i segmenti della piattaforma fino a raggiungere la lunghezza adeguata.

CHIUSURA

1



Accertarsi di riunire completamente i segmenti della piattaforma.

2



Se il manico è estratto, premere il pulsante all'estremità del manico e ritrarlo fino alla sua posizione minima. Abbassare quindi il manico sopra la base e spingerlo all'interno della rientranza.

3



Riagganciare i ganci della corda elastica sull'estremità opposta della base del carrello per bloccarlo.

LISTA PIESELOR

RO



Roti pivotante (4 bucăți)



Roti fixe (2 bucăți)



Cordel elastic (1 bucată)



uruburi autofiletante (24 bucăți)



Șurubelniță (1 bucată)



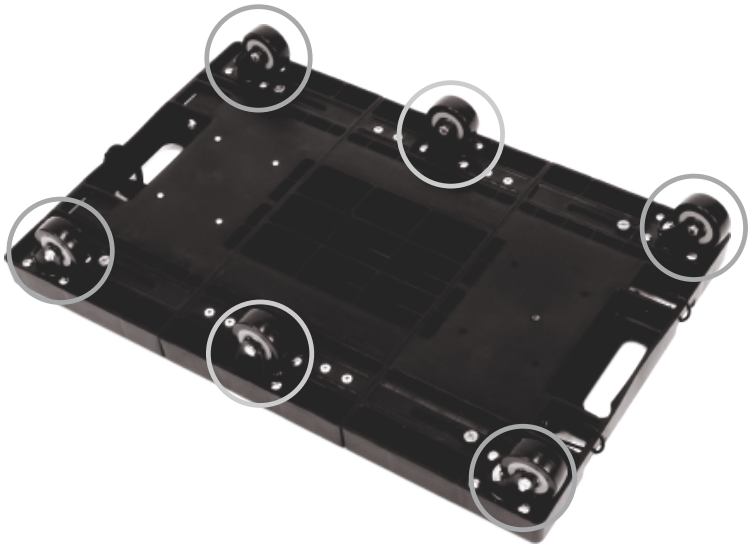
Capace decorative (6 bucăți)



Bază cărucior cu platformă (1 bucată)

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

1 Așezați baza căruciorului cu platformă cu fața în jos pe o suprafață solidă și aliniați roțile deasupra adâncițurilor dreptunghiulare în pozițiile indicate mai jos.



Notă: Cele 4 roți pivotante se montează la fiecare colț, iar cele 2 roți fixe se plasează în mijlocul bazei platformei.

2



Fixați fiecare roată de baza căruciorului folosind câte 4 șuruburi autofiletante pentru fiecare roată. Montarea șuruburilor poate necesita puțină forță, dar nu le strângeți excesiv.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DESCHIDERE



Desprindeți capetele cordelului elastic și trageți mânerul în sus, depărtându-l de platformă.



Extindeți mânerul apăsând butonul situat în partea superioară și ridicați-l până când se blochează în poziție.



Pentru a mări lungimea platformei și a transporta încărcături mai mari, separați segmentele platformei până ajungeți la lungimea potrivită.

ÎNCHIDERE



Asigurați-vă că ați îmbinat complet segmentele platformei.



Dacă mânerul este extins, apăsați butonul de la capătul mânerului și retrageți-l până la poziția cea mai scurtă. Apoi coborâți mânerul peste bază și împingeți-l în adâncitură.



Reagățați cârligele cordelului elastic la capătul opus al bazei căruciorului pentru a-l fixa.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



Aosom